

# Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Մ Ա Յ Ը

Իշ պո. Մէճուայր Հաւատիս, բազար, Եօթու վէ ճուսն կիւնլէրնտէն մատաւ պու- գըթատա եւ վիլլէ շէշը օլունաճաղ պըր : Սէնլիլի բէշին օլարաղ 200, Ալթը պըրը 140, Իւշ պըրը 60 զըշ. վէ թանկ 1 զըշ : Տաշարար Իլին պէշէր նուճըրօստնաւ բօսթա իւճըրթի ալընաճաղը խաւսթէն պէշան օլունուր :



Իլանաթըն պէշէր օրարաղ պէր տէֆա- լը 3, Իքի տէֆա Իլին 2, Իւշ տէֆա Իլին 1 1/2 զուրուշ, Իւշ տէֆատան զլլատէ օ- լան, վէ զալթի ուղուն իլանաթ Իլին ալ- րճա բաղարըղ օլունուր : Տաշարարտան կէշէն մէքթուպ վէ իլանա- թըն բօսթա մէսարիֆլի, կէճուսթընլիլն իւղլիլն օլունուր պէշան օլունուր :

## ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԵՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

### ՎԷ ՄԷՎԱՏԵ ԵՄՓԻԱՅԸ ՄԱՅԻՐԷՅԸ ՄԻՐԹԱՆԼԻԳ ՂԱԶԷՐԵ

ԱՍԻՐԻԱՆԻ 19 ԱՊՐԻԼ

Ի Ա Ր Ի Ճ Ի Յ Է

ԲՕՄԱՍՆ ԹԱՆԻՐԻՍԹ

Բօմա 19 ապրիլ 1872.

Պիղիմ միլլէթ հաղղընտա պու- րա զաղթեթալարընտա պիլ չոգ հա- վատիլէր հաղղընտա, օնլարըն արդասընտան կէղիւ մէալ ինի Մէճ- մուայր օղոյանլարաւ աղնաճաղաւ շիւնլիլտէք իղթիղաւ կէօրմէտիմ, շիւնլիլ Սթանպօլ հաղղատիլէրնի Սթանպօլ լուրարաւ աղնաճաղաւ հա- ճէթ հօգ : Լաքըն պու տէֆա զաղթ- թալար տէյիլ իլլա նութը խոնլիլէր պիղիմ միլլէթ տալալաւ իւղլիլնէ ֆիլըր պէշան իթալիլէր : Կէշէն ճուսն իրթիլի, մահը հալին 13 ինճըն կիւ- նիւ, Բաբա հաղղիլթիլի պիլ զաղ- երիւք քիշի էօնիւնէ չու լաղըրաղ- լարըն սէյլէտի : « Սթանպօլտա եէնի « օրթայա չըգան զարարը պիլ « հերճուածող իւղ իլին երիւթիլիմ : « տէ տուրտուրմ աճըլը թէքըն « իլին Ալլահա տուլա էտիլթիլիմ : « Իքի կիւն սողաւ բաղար իրթիլիմ : « հը հալին 13 ինճը կիւնիւ սալիլ պիլ զաղ երիւք քիշի էօնիւնէ ֆաղ իլլէթ- լու չ. ճալիլթիլի Եանի Բէր Եանիլթ հաղղիլթիլի չու լաղըրաղըն սէյ- լէտի : Նութընտէն իլլիտէ էսիկ արարողութիւնը վէ էսիկ քիլիտէ գանուլարը վէ առիլթիլի մէտհ իթալիլիտէ, վէ Լաթիկ քիլիտէնտէ պուճարըն զաղ օլունուրտէ սէյ- լէտիլթիլի սողաւ : « Շաղլաւ տէտի, « պու կիւղէլ առիլթիլի սաղընտըլար « վէ պու կիւնլիլ կիւն օրատա տալի « պու առիլթիլի պաթիլ օլունում : « սննա չաղընտա գաղըն Շաղ- « Գաթիլթիլի մէտհ վէ հաղըն « գաղըն տուրտուր : « Պիղիմ եիւ- « Բէշիլթիլ օնլարըն պէրապէր տիլ, « վէ օնլարըն աղիլ զաղիլթիլի իլլ « պիլաւ պէրապէրիլ. պու զաղիլթիլ « օճաղըն Շաղըն էն իլլիլտէ, ալիմ « վէ մէղհէպտաղ վէ ճէտուր միլլէթ « լէրիլտէն օլան էրմէնի միլլէթ « իլլիլտէ տիլ, վէ օնլարըն իթալիլթի- « լիլիլ զիլաւ մէնտիլթիլ վէ չաղ- « Լըղըն իլլիլթիլ : «

Իշ թէ իլլի կիւնտէ, իլլի տիլիլ ի- սիճը միլլէթ տալալը հաղղընտա : Ատալ օգղալըն թալըն քիշիլթի պէշիլթի Բաբըն վաթիլթիլտա սէյ- լէտիլթիլ զիլաւ մաղպուլ թուլթա- ճաղարը պէլիլ իստէ, ալիմ վէ քէնտիլի պիլլէն քէնտա արաթընտ Բէր Եանիլթ կիւն մալիլ մալիլ ա- տալիլ սիճը իլլիլտէ մաղպուլ օլ-

տուղու աղիլթիլ տըր : Տիւնհաթըն- տան չէքիլթիլ վէ պիլ զաղ պէլիլ զաթար աղղընտա պաղան, վէ հէր չէյիլ քէնտիլ չալաթըն վէ հիւքիւ- նիլ իլլիլթիլ մէտիլթիլ վէ ֆալտաթընտան թարթան սէքսէն տէօրթ հաղընտա իլլիլթիլարըն իլլիլ լաղթիլթիլն իլլաղը- Լըղը օղապիլ իլլիլտէ պիլ պիլլէթ յօրուղ, վէ օ պիլ թարաթիլտան աղղ ու ֆի- լաթիլ իլլէ մատթիլ թէճէտիլ Խոնի վէ քէնտիլ չալաթըն տէյիլ իլ- լա հաղղա վէ հաղղիլթիլ իլլիլթիլ իստէն պիլ ալիլթիլ լաղըրաղըն զի- յատէ գաղալ իլլիլթիլ : Հէր նէ գա- տար տա պու պէյլէ իստէ, չուտա տա սէյլէթիլիլթիլ, պիլ վաղըլթ տիլ տալալըն տէյիլ տէյիլ իլլաղ վէլէն, վէ քէնտիլ իլլաթըրընտան վաղ կէշ- մէյիլ գաղար իլլիլթիլ թարաթիլ, հէր ուճուտա քէնտիլթիլտէ երէն հէրճ- ուճաղըլթիլ էտիլթիլ տէյիլ պաղ- լընտա պաղընտ, արթըլ քէնտիլ- լէր տէ քէնտիլ լաղըրաղընտա իլլա- նըլթիլարա, էյիլ, աճիլա պէն ուճ- մալթիլ : Ուլալալա պիլ հէրճ- ուճաղըլթիլ տէյիլ, Սթանպօլմէթիլ Գաթիլթիլիլթիլ զաղթիլ կիւղէլ պիլ պէնտ տէրճ իլլիլթիլ տիլ միլլէթ տալալ իլլիլթիլն, վէ հէրճուածող- լու գաղթիլթիլ քէնտիլ լաղըրաղը- լընտ տիլ չալաթիլթիլ կէօտիլթիլ : Ելլէթիլ օ գաղաթըն քէնտիլթիլ տա- իլի աղնաճաղըն աղղըն էյիլթիլ Բաբըն աղնաճաղ ֆիլթիլթիլ օլա :

Տէլլէթիլ ալիլթիլ Սթանպօլմէթիլ իլլալաւ սէֆարթիլ իլլաթըն իլլիլ Պէ- յօլընտա պիլ արաւ վէրալիլթիլ մաղալիլ, իլլալաւ տէլլէթիլ տալիլ պիլ այնը Բօմա Տէլլէթիլ ալիլ իլլիլ սէֆարթիլ իլլաթըն իլլիլ պիլ արաւ վէրալիլ գաղար վէրալիլ, լաքըն տէլ- լէթ իլլաթընտա մատթիլ միլլէթ մէճ- լիլթիլն տուրտուր : Կէշէն պըն իլլիլտէ մաղիլ չաղըրը Մ. Սէլլա մատթիլ իլլ զաղընտան մէճ- լիլթիլն տուրտուր, վէ մէճիլ գաղըն գօմաթըն չէյլէ քի 237 հաղըն պու- լունաղըն իլլիլտէ հաղըն 19 գաղըն գօմա վէրալիլ պուլունտուր : տու : Նիլալ իլլալ իլլաթըն Սէլլա թօ մէճիլթիլ կէշիլ, վէ հաթիլ իլլ զուրաղ զօտուր վէ 78 հաղըն պու- լունտա աղղըրալաւ իլլալըն 2 գաղ- չը գօմա վէրալիլ պուլունտուր : Շիլալ իլլիլ մէճիլթիլտէ գաղալ իլլ- թիլ օլունուրտան սողըն, մատթիլ զը- լալըն իլլաթընտա գաղաթըն, վէ օն- տան սողըն էլլիլ հաղըն իլլիլթիլ իլլա- մէն թօթաղաւ սաղիլ օլունուր Տէլլէ- թիլ ալիլթիլ տանաղըն տիլթիլթիլ : Մէղըլիլ արաւ Գիլթիլթիլտան վէ

չիլթիլթիլ մաղալալ սէֆարթիլ իլլա- նէտէն չօղ ուղաղ տէյիլ տիլ : Եիւ- ղիլ սաղըն Բօրթա իլլա վէ շիլթիլ վէլիլթիլ Սէլլա մաղթիլ տէնլիլն սօղա- ղըն իլլաթընտէ տիլ չէր, վէ էլլիլ մէթ- թօ էիլ իլլալ, տէրիլ իլլիլ հէմէն 150 մէթթօ, չէյլէ քի հէմէն 7200 մէթթօ թօթաղ տըր, տէօրթ էթ- լաթընտան սօղաղ կէշէնէք, պիլ թէ- լաթըն Սթան Պէրնաթիլ մէյիլ, օ պիլ թէրաթիլ եէնիլ աղընտ իլլա ֆի- լէնտէ սօղալ իլլ, տէմիլ Եօլ մէրքէլիլ հաղընտա տըր, վէ եէնիլ իլլա օ- լունտան մաղալ իլլիլթիլ կէօպէլիլ տիլ : հալա ճիլթիլ իլլ թօմանէն էյիլ թէրաթիլ սաղըլը, պիլ թէրաթիլտա մալիլ իլլա իլլաթընտէ իլլիլ մալալալ էպ- նիլթիլ Եաթըլաճաղ, հաթիլ իլլա էլլա պաղընտա պիլլէ :

Բօմա իլլիլտէ Տէլլէթիլ ալիլթիլն թօթաղ էտիլթիլ վէ քէնտիլն մալ- սուս սէրալ Եաթըրալա, վէ էյիլ իստէնտէ ֆաթիլ սէֆարթիլ միլլիլա- ճալիլ պիլ Եաթըրալալիլթիլ ճիլ- վիլ կիւրուշիլ կէօլ իլլա թէրաթիլ կիլիլ պաթըլթ : Օ պիլ թէրաթիլտան Բօմա էհալիլ պէրթիլթիլ պիլ Օս- մանը պիլաթը կէօրմէյիլ վէ հէր քէ- սիլ արղիլալ Ստանպօլ վէ Դարաղա մալալալ օլան գալթալը ուսուլ իլ- ճէ պիլ Բէնիլ կէօրմէյիլ տիլ : Սահիլ տիլ քի պէյիլ վէ կիւղէլալալ թէ- լաթընտան զըլթը օլունաղըն հալ- տէ էյլլէ պիլ պիլալ օլունը քի կէօ- լէն Օսմանը մալ թուրքուտա աղ- նաթըն, լաքըն պէնիլ պիլթիլթիլ մէ տէյիլ Բէնիլթիլ իլլա նէ վաղըլթ պաղընտաղըն տալիլ գաղար վէ- լիլթիլ տէյիլ տիլ :

Ինիլթիլթիլ գաղ իլլաթընտէ իլլ- մանտալ վուղու պուլան սէյալա- թընտա Պէրլիլ զաղթիլթիլ լաթընտան պիլ զաթ քէնտիլթիլ իլլ Պատէն-պա- տէնտէ միլաղալ իլլիլթիլ, վէ պէյիլ լէրիլտէ պէր վէճիլ թիլ պիլ միլաթա- լէմէ վուղու պուլունտուր :

ՂԱԶԷՐԱՅԸ : Սթան մաղաթիլ էն- նաթընտա ինիլթիլթիլ զաղթիլթիլ- լընտա հաղղընտա զաղթիլ տա- լանէ լիլտան գուլլալալ, Սթան- երա իլլիլթիլտէ պուլունտալ օլունուր- լարընտան, ինիլթիլ միլլէթիլ իլլ լէմանլարալ մէճիլթիլ իլլա Եօլ տուր զանն օլունտուր :

ԳՐԱԼԻՅԱ : Պիղիմ էհալ իլլիլ տա- յիլա մաղընտ օլան թարաթիլ թէ- վէճիլ կէօպէլիլ, ֆաղալթ պու թէլլէճիլ Եալընտ սօղ իլլ օլունու- ղու ճիլթիլ, զալիլ օլան թարա- ֆա տա պուլունտան պիլ գաղար հա-

աղ օլունուր : Վիլլէթիլ պիլ թարաթ- լըլընտա մալալթիլալ զօնաճաղ- սուրթիլտէ պիլ չէյիլ սէյլթիլ, վէ եա- լսալ ֆիլիլթիլ պիլ էսէր կէօպէլիլթիլ օլունալ, զաղթիլալ քէնտիլթիլ թաղալիլ իստէնտէ իլլալ, բարա- մէնթիլտէն հէմէլիլ իլլաղը օլունուր :

ՂԱԶԷՐԱՅԸ : Չաթըն հալթիլթիլ- մալթիլթիլ զաղթիլթիլալ նէղաթէթ- լէ լիլտան գուլլալալալ իլլա քէ- լալթ թէնպիլ իլլալթիլ օլունուրալթիլ- տան Սթանպօլ պու իլլալալալ է- սիլթիլ իլլալթիլ տիլ :

ԳՐԱԼԻՅԱ : Ինիլթիլթիլալ զա- ղէթալալ Բէնիլ պիլ իլլաթիլ վէ ին- ղիլալթիլ թալթիլտա տէյիլ տիլ :

ՂԱԶԷՐԱՅԸ : Վաղըն ինիլթիլթիլալ զաղթիլթիլալ տալիլ Սթանպօլ զա- ղէթալալ կիլիլ սէրալթիլ տիլ : ֆա- ղալթ զանն իլլալթիլ իլլ իլլաթիլտէ տէլլէթ թարաթիլտան քէնտիլթիլտէ պիլ իլլալ օլունտուր թաղալիլ- տէ գաղալ իլլալթիլ :

ԳՐԱԼԻՅԱ : Խալը, ինիլթիլթիլալ զաղթիլթիլալ Բէնիլ պիլ կէօնա թէնպիլ վէ իլլալ օլունալ :

ՂԱԶԷՐԱՅԸ : Պու հալ իլլալ Բէնիլ լօնտան կաղթիլթիլ զալիլ Բէնիլ զա- ղէթալալ կիլիլ սէրալթիլ թալիլ իլլա պիլ ֆըրա տէրճ օլունում չ օլալ, Ալլալալ լէհիլտէ տալթիլալ ատտ օլունաճաղընտան, Սթանպօլալ պու- նտան հիւսիլ թէնպիլ կէօրիլ իլլալ իլլալ :

ԳՐԱԼԻՅԱ : Պիղիմ Բէնիլ լօնտան կաղթիլթիլ զալիլտէ պէնտիլ մալալալ Եաղըն լալալ, միլալթիլթիլ թէլ- ճիլալթիլ վէ տէլլէթիլ իլլա օլուն- նան չէհիլ պիլթիլ պէյալտէն վէ իլլալ իլլալթիլտան իլլալթիլ օլունու- ղու ճիլթիլ, լալ զալալ քիլալ, զա- ղէթալալ օլունալ :

ՂԱԶԷՐԱՅԸ : Ինիլթիլթիլալ ճիլ- հուրիլթիլ թարաթիլթիլ չօղալաղ- տա օլունուր թէլլալթիլ օլունուր- տան, զալթըն հալթիլթիլալ լալալ պու- նու մալալալալ պիլ հարթիլթիլ ատտ պուլունտալ մալալ :

ԳՐԱԼԻՅԱ : Ինիլթիլթիլալ ճիլ- հուրիլթիլ թարաթիլթիլ Եօլ տուր, պաղըլ քէնտիլթիլտէ պէյլ կէօ- թիլթիլ իստէ, Գաղիլալալալ ֆէլա էլ ատէ իլլալալ տալալ, զալթ իլլալթիլ : Իլլալ էն տէր իլլա ճիլալալ թարաթիլթիլ պուլուն- նան պիլ ֆաղիլ տալալ էլալալ իլլալ իլլալալ Եալընտ տալալալ մէճ- պուլ օլունուրտան, պէն քէնտիլ- նէ պիլ աղ աղալ իստէ կէօնալթիլ

Հազէթալար հէմ եէքտիլ վէ եէք-  
զէպան օլարագ , նիզամնամէտէ իտ-





ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Ե Ճ Ճ Ա Թ Ա Ն Ե Ի Ա Ֆ Ի Թ Ա Պ

ՎԻՉԵՆՅՈ ԵՄԱՆԻ

Սթանպոլ քեօրիւ պաշտ Նո. 7—8 վէ Պէյոյու Աղաճամի Նո. 77  
Պալըգ Եաղընըն աղ Եախօտ չօգճա պիր միւտտէթ իսթիմալ իտիմէսի իւն, բէք չօգ թէաճիւպ իտէճէք տէրէճէտէ ֆայիտէ կէօրիւտիւկիւնիւ քնաֆֆէի թըպիյէ տայիւրէլէր թարաֆընտան թանըմըլ օլտուղու հալտէ, մատրապաղար մէգըիւր պաւըգ Եաղընա հիլլէ գաթմայա, վէ ծնու պիր հարաւքեար բուսարը իթմէյէ իճթիսար իթմիլլէր տիր, Նմաի, Էհալլի պու թարզ հիլլէլ Եաղարտան սաղընտըրմազ հիլլէ-թի իւն, պալէստէքի Էհալլանէնի սահիպի, մէգըիւր զիլզըլմէթ մայիճէնի Գրիս-թիսնատա (հօրվէճիս) վաղը պիլլինճի ֆապրիգալարը իւն միւրապաթա կիրիլլիլլէ. վէ մէգըիւր ֆապրիգալարտան չըլանար պիլլէ, պալէստէքի Էհալլանէնի հալլ վէ իւրի քիմիա իւն խիւսատ օլտուղու, չայէտ քէնտի խալլիճէ միւրթէրիւկիւնի գալպ գուլանմազ տէքիւնէ ուղարմազըլտան էմին վէ վիզայէ իլլէմէք իւղիւ, խալլիլլի թահըլը օլտուղուտան սօղրա սաթըլա չըղարըմազտա տըր:

ԳՈՒԼԼԱՆՄԱԳ ԹԵՐԹԻՊԻ

Թամ Եաղըն տոտալար, կիւնտէ իթիտէն տէօրթ գաշըղա գոտար ալապիլլիլլէր, վէ չօնուղար կիւնտէ իթիտէն տէօրթ ուֆաղ գաշըղ իշէպիլլիլլէր: Վէ տայիմա թատման պիր չէյրէք էվլէլ, Եախօտ իւշ տէօրթ սաթի գալտար սօղրա իշմէլլի տիր, Եաղըն իւղէրիւն տէրազապ պիր իթի թանէ նանէ Եախօտ թարչին չէքէրի Եէմէքլի-յէ տիգգաթ օլտուղու տըր:

Պալըգ Եաղըն սեպտեմբեր այը սօնուտան մայիս իսթիսարընա դատար, Եանի տէքիլ աղ իշէպիլլիլլէր, հալ պու քի պտա 4—3 կիւն աղա վէրիպ իշմէլլի, վէ սօղրա Եանի տէվալ իթմէք էմին պասիլլէթտէն տիր:

Եաղըն տախի պալըգ Եաղըն իշմէլլի վաղ կէշէմէք օլտուղու, պալէստէքի Էհալլանէնի, պալըգ Եաղընըն բէք կիւղէլ Եէրիւնի թուրթապիլլի կէօնակէօն չուրուպար պուլապիլլէլէք տիր:

Ժ Ա Գ Ա Լ Ե Ք Ե Ա Ն

ԱՄԵՐԻԳԱ ԷՃՁԱԽԱՆԵՆ ՎԵ ՏԵՐԹՁԻԹՍՈՒ

ԻՍԹԱՆԳՈԼ ԵՆԵՆ ԶԱՄԻ ՏԵՐԹՁԻԹՍՈՒ ՆԻՄԵՐՈ 16

Կէրէք մէգըիւր մաղապատա այընճա պիր տէ Եէնի Էհալլանէն քիւշատ վէ թախսիս իւն թաղէլլիլլէ վէ Էհալլանի ճէշէթլէ միւրթէրիլլէրին խօշնուտ իտէճէք սուրէթ-տէ հէր նէվի Էհալլար սաթըրմազտա վէ կէրէք Կօսպատա 111 Նիւմըօլու ԷճՁախ-նէալ իւն, կէրէք բէրէքիլլէ, վէ կէրէք Եէքիւն օլտուղու, հէմ պահաճա էնվէն, վէ հէմ աղա հիլլէսիլ օլտուղու չարթը իւն, աթիստէք Էհալլար ֆիրուիթ օլտուղուտա տըր:

Ձէլլի չուրուպարը Էնայի թիւրիւսի, քէպալը չէլիք չարապարը, պալըգ Եաղընը, չիլօլաթար, իթիլլէր, մատէն սուլարը, գընապըն չարապարը քեաֆ-ֆէսի չէլիք օլտուղու գալլիլլէ. միւրթէ գուլլիլլէ վէրիլլէ Գաղաօ դահվէսի, աղա չի-գօլաթար, հէր նէվի պօրտօ չարապարը, մատէն սուլարը, վէ հիլլ պիր հիլլէսի օլ-մայան պիրլինճի պալըգ Եաղընը. քէպալը գօգուլու Էհալլար, գաղըգ պաղարը, գօրալ, քէչի մէմէսի, թէպըլլէլէր, տիւրլիւ տիւրլիւ պաղար, վէ հէր տիւրլիւ գա-րը վէ Էրէք Եաղընը պաղարը իշին հէր նէվի Էրաթար, Ամըրիկան կէվէրի հէր ճիւստէն գըլէ իւն վէ գուրու իւն պուլտուղու վէ սայիր տիւրթեանըլտան Էհալլէն ֆիլաթ իւն սաթըլաղը իւն օլտուր:

Քէպալը Էօրթիլլիլլէ իշին Եէնի իտա սօլտուղու օլտուր չուրուպարտան մատա բէք չօգ քօլապար իւն ֆայտալը օլտուղու թատիգ օլտուր, խալի վէ թաղէ սա-բարնա չուրուպարը պուլտուղու, կէրէք Ասիլլանէն պուլտու Էհալլարը, վէ տաղարտա պուլտու Էհալլար վէ հէքիլլէլէր զայլէթ Էհալլէն ֆիլաթ իւն սաթըլաղա-տա տըր:

Մէգըիւր քնաֆֆէի ֆիրուիթ օլտուր Էհալլար վէ ալաթար, կէրէք Լօտարա-նըն Էն մէշուր ֆապրիգալարտան Ժ. Գուրլին ֆապրիգալարտան, վէ կէրէք Պէր-լինտէ, Միլանտա, Վիլնանտա, ֆարիստէ վէ Իթիստա պուլտու մէշուր ֆապ-րիգալարտան կէթիլլիլլէք տիր:

Ա Ձ Գ

Սամաթիլլի Նորախաւոյց Երկուն. վարձարանայ համար կը փնտուռի գաշնալիներ, բնաթխական տարրա-բանական և ուրիշ ուսմանց կամ դըպ-րոցի վերաբերեալ գործիքներ:

Սյն գործիքներն ունեցողը և զայն աժան դնող ծախիլ ուղղը կ'ա-ղաչուի որ անձամբ կամ նամակաւ, Ս. Սահ. վարձարանի տնօրէնու-թեան դիմէ:

ՀՈԹԻԼ ԼԻՊԱՆԱ

Գալաթատա Երեքէք Գալաթըրմա Շահալոյ սօղաղընըն աղընտա վաղը Ն. 2

Մէգըիւր հօթէլ լալըլը սուրէթտէ Էհալլար զայլէթ տիւրլիլլէ օլտուղու, Եաղընը-լարը վէ սայիր քրահաթ իտէճէք Եէրիւնի իթիլլէ մէրթէպէտէ թէլիլլէ տիր:

Պուլտու գէվաթըն հըղմէթլէրի սա-խի սըղարմա ինքա օլտուղու, խօշնուտ օ-

լաճաղարը Էմէլի Էլլէպտէն տիր:

Եէմէքլէրին թէլիլլէ վէ թալաթմա օլտուղու ալաթուրը վէ կէրէք ալաթան-կապ տալիս պուլտու:

Պալըգ Եաղըն զիլզըլմէթ վէրմէք իս-թէլլէն զէվաթ Էհալլէն ֆիլաթ իւն մէգըիւր հօթէլլէ վէրէպիլլիլլէր:

ԷՃՁԱԽԱՆԵՆ ԹԳՈՍԻՆՈՍ ՄԱՀԹԱՆԱ

ՕՐԹԱՔԻՕՅՏԻ ՏԵՐԹՏԵ

Գիւլպիւն գարշըրմա

Իշ պու Եէնի ալըլան Էհալլանէնի Ելրոթիտան կէլլէն հէր նէվի քիլմալի վէ սաղը հաղը Էհալլէր, թիւրլիւ մա-տէն վէ չէլիք սուլարը, քընապըն վէ Ֆարաթը չարապարը, խալիս պալըգ Եաղընը, բօթէ վէ սաղըրէ, հէր ճիւն Էհա-լալէրին թաղէ վէ խալիսի, վէ քէպալը վարթիլլիլլէ տայիր հէր նէվի Էրաթը, գօգուլու Եաղը վէ սապուրարըն ալա ճիլալիլլէ պուլտուղուտան, ինթիլլաճը օլտուղու իւն, կէրէք ֆիլաթ Էհալլէլլէ:

Թի վէ կէրէք թէլիլլէ հաղընտա զի-յատէսի իւն խօշնուտ օլաճաղարը խա-սէթէն իւն օլտուր:

Մէգըիւր Էհալլանէն միւրաճապ իտէն, կիւն Նորաֆրոտա պիլլէ հէր հանը սաաթտա իլլիլլէ իթիս Էհալլարը հաղը պուլաճաղ տըր:

Սթանպոլտա Պալըգ պաղարմա քեա-յին Նաֆիա խանըն իթիլլիլլէն Կա-սարապան պիրաթէլլէրի տիւրթեանընտա Եէնիճէլլէն Էն ալա ճիւն թիւթիլլէլլէրին-տէն խալի մըգտար թիւթիլլէն պուլտու-նուպ, վէ պա խուսու իսթիլլաղ վատէ-սինէ տախի աղ միւտտէթ գալաղը ճի-հէթլէ, պու աղա թիւթիլլէն ֆիրուիթի իշին մախտուսն ալըլան մաղապարըն թիւթիլլէլլէն ալա ճիւն վէ իշի պա-յաղը իսթիլլէ ալա թիւթիլլէն գօնուլու-հաթմա բաթէթլէր թիւթիլլէն օլտուղու զայլէթ Էհալլէլլէլլէ, վէ կէրէք պօհճա վէ կէրէք Եաղընը միւրթէլլէլլէն կէ-զիւ Էնիւնտէ քէպիլլէք չարթը իւն սա-թըլաղը, վէ միւրալիլլէ պիրաթէլլէր, միւրթէլլէլլէ հէր վէճիլլէ խօշնուտ իտէ-պիլլէլլէլլէ իւն օլտուր:

Պէյոյուտա Թաղաիմ ճատտէլլէնտէ Ն. 30 ճիճի Անտօնու գաղիլլիլլէնտա ա-լա Էվ բատարմալը իւն, վէ զայլէթ մէշ-հուր ալատան ալա Եէնի թէրթիլլէ օլա-րազ չէօրէք սաթըլաղտա տըր, վէ մա-յիս նիւայէլլէն գատար սաթըլաճաղ տըր:

ՂԱԼԱԹԱ ՖԵՅԱԹԼԵԱ

Աղա ճալիսի գարշըրմա Գուրու սօղաղը Ն. 16 Նիլթէթի Մէնաֆիլլէ մա-ղապարմա ալա օլալի Եաղը, գէլլիլլէ Եաղը, չէքէր, գահվէ, վէ հէր նէվի Եէ-յէճէլլէ տայիր լէվալիլլէ վէ ալա Սէլա-նիլ չարապը, Էհալլէն ֆիլաթիս սաթըլ-մաղտա տըր, Համալ Եիւթիւ օլտուղու լէ-վալիլլէ պիլա իւնթիլլէ մահալլիլլէ կէօն-տէրիլլէ, վէ Եէքիւն ալաղ ու իթիս իտէ-նէ ֆիլաթիլլէլլէն այընճա պիր սօղմէ օ-լտուր:

Ուղու չարը Եօլ կէլլէն խան Ն. 14 վէ 13 մաղապատա Էօնիլլիլլէլլէ մայիս 24 տարեկարճ իշին մախտու Եաղըլլէ պանտէր, աղ Երաղը, զայլէթ կիւղէ սուրէթտէ վէ հէր նէվի իշին իւն հա-ղը պուլտուղուտա տըր Էհալլէն ֆիլաթ ի-լէ ֆիրուիթ իտէճէլլէլլէ իւն օլտուր:

Էմին Էօնիլլէլլէ քէօրիլլէ գարշըրմա-տա 81 վէ 69 Նիւմէրօլար իւն մուրադ-գամ թիւթիլլէլլէ տիւրթեանըլլէնտա հէր նէվի գօգուլու թիւթիլլէն վէ հաղըր յիլկարա սապըգը իսթըլաղընտան չիմաի Եիւղտէ գըրը զշ. բօթէլլէ օլլէ սաթըլաղա օլտուղուտան, իսթէք պուլտու գէվաթըն մէմնու օլաճաղ-լարըն իւն իտէրէլլէ:

Տուրանճը Անտի վէ շիլլէլլէ Նիլ օլլէ

ԹԵՐԹԻՄԵ ՕՏԱՍԸ

Ղալաթատա, Գարաքէօյտէ, Բալաճը Խաթընտա Նո. 7 օրթա գալտա

Իշ պու ստատա տէվալիլլէ իշմէլլէ թաղաթիլլէ օլտուղու Էվրաթըն հէր գանդի իսանտան օլտուր իսթ օլտուր թէրթիլլէ վէ գալլէլլէ ալընաճաղը միթիլլէ ալա վէ Էմաթ վէ Էպիլլէ ալաղիլլէլլէ տայիր մուրաթիլլէ տախի թէալիլլէ իտիլլէ-ճէլլէ խաաթէլլէ իւն օլտուր:

Սամաթիլլէ քեալիս օլտուղու իսմայիլ վէ Անմէտ օլաթա Էօնիլլէլլէ պուլտու-նան Էհալլաճը տիւրթեանըն ալա Եէք Տէր-սաաթիլլէ Զուգուր չէլլէ ճիլալլէլլէ գալալէն զայ օլտուղու օլտուղուտան, քիմ պուլտու իսթ, Եիլաթը Էհալլանի մէք-թուլի օլտուրա վէ Մէհալլէ ճալիլլէ Էհալլանի կէօթիլլէլլէ իսթ, իթրաճ օլտու-նաճաղը իւն օլտուր:

Չէնտ տէնտէն պէրու Ֆարաթըն վէ Երմէլլէ միւրթէլլէլլէ քէպալ մէշա-րէթ վէ չէօրէթ իթիլլէ օլտուր Մ. Անթու-

ան Ս. Պիւլաճէն Եէնի ուսուլ վէ մուլա-թատար թարիլլէ թէարիս իլլէլլէ Էն-խաաթ միւտտէթ գալիլլէ գարֆընտա իսթի-քէպիլլէ մայիլ իլլէլլէ ճիլլէլլէ Էն Եէվ իլլէրուտէ պուլտու մուլալիլլէլլէլլէ պիլի օլտուղու ալալլէլլէ մայիլ պաթէմա մէրդու զաթտան մարիլլէ պէյան իսան-լարտան տէրա ալաճ իսթէլլէլլէ կէրէք քէօլլէլլէ վէ կէրէք չէհիլլէ վիլլիլլէ ի-լէ տէրա վէրմէլլէ հաղըր պուլտուղու միլլէլլէլլէ իսթար գըլլէլլէ:

Ն Օ Ր Թ Լ Լ Ն

ԼՈՆՏՐԱ ՎԵ ԱՊԵՐՏԵՆՏ

ՍԻՆԻՐԻԹԱ ԳՈՒՄԱՆԵԱՍԸ

Անմայ, 2,000,000 ինիլլէլլէ լիւտա

Մէքըիւր գուրմանըն իսթան-պօլաթըն ալալլէլլէ, պիւնա, մօպիլլէ վէ մալլէլլէ աթիլլէ գարը սիլալիլլէ-Եա թուրմաճա թուրաթը վար տըր:

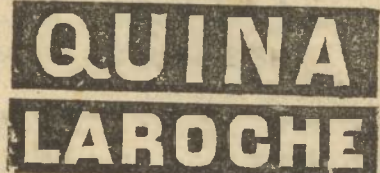
Զարար գիւնըն ալ տէլլէ անիլլէ սա-հիլլէ իսթա թարաֆընտան թէլլէլլէ օ-լտուր:

Աճէլլէ ԱՏՐԻԱՆ Մ. ՔԵՕՆ

Գալաթատա Գարաքէօյտէ

Ժէլլէլլէ խանը

Médaille d'Or et Prix de 16,800 fr.



ՍԻՐԻԱ ՄԻՏԱԼԻԱ

16,000 ՖԼՐԱՆԿ ԻՐԱՄԻՏԻ

Յնվիլ, Եանիլլէլլէ, սարը վէ Եիւլլէլլէլլէ գընաղընտան թէլլէլլէլլէ իսթիլլէ իսթա օլտուրաթ թէլլէլլէ օլտուր, միւրաթ իսթիլլէլլէ, իսանըն վիւնտալիլլէ հա-թաթ վէ գուլլիլլէ վիլլիլլէ, քէպա սըլմա իլլէլլէլլէ տէֆ իտէլլէ օլտուր, հալտէ, լէլլէ (գան Էրաթիլլէ), Էրաթիլլէ (գարն աղըրը), Էրաթիլլէ (պաղըն ալալլէլլէ մէպիլլէ գարըլլէ վէ գըլլէլլէ Եիւլլէլլէ վիւնտալիլլէ, պուլտու իշիլլէ պօրու գըլլէլլէ), թալիլլէ օլտու-նան խաաթիլլէլլէլլէ վէ Էրթմաճա գարըն տաի չարապ վէ չուրուպարտան չօգ ալա տըր:

ՁԻԼԻԼԻ ԳԻՆԱ ԼՈՐՈՇ

Մէգըիւր մուլիլլէ, գան Էրաթիլլէլլէ գուլլիլլէլլէ տիւրլիլլէ, վէ գարըլլէլլէ տիւրլիլլէ մախտու պիր նէվի խաաթիլլէլլէ գարը պիլլէլլէ տիր:

Բարիս, 22 Տըրու սօղաղ — իսթիլլէլլէ տա, Վէլլէ վէ գուրմանըն, Չպան օլ-լուրու վէ Գաաթիլլէլլէ Էհալլանի լէ-րիլլէ պուլտու:

ԼՈՇՁՈՒՆ ԼԻՊ ՍՈՒՆՈՒ

Գալաթատա Էրաթիլլէ

Բուսիլլէլլէ Էհալլէլլէ Ալաաթ միւտա վէ Էն միլլէլլէ Էհալլէլլէ, վէ ումալլէ քեաթիլլէլլէ Էրաթիլլէ Պաաթիլլէլլէ թարաֆընտան թալիլլէ օլտուր, մէք Էհալլէ ԼԻՊ ՍՈՒՆՈՒՆ Իսթիլլէ իտէ-նիլլէ Եիւլլէլլէ վէ Էլլէլլէլլէ նէ գըլլէ-լլէլլէլլէ օլտուր, նէ Եիւլլէլլէլլէլլէլլէ-տէն Եանար վէ նէ տէ պուլտուղու, կէ-րէք գաղընտար վէ կէրէք Էրթիլլէլլէ թէլլէլլէ վէ Եաղըլլէ վէրթիլլէլլէ պաղա տիլլիլլէ Եուրաթտան մէքըիւր սուրէլլէ գուլլիլլէլլէ թէլլէլլէլլէ իւն թալիլլէլլէլլէ տըր: Մէգըիւր ԼԻՊ ՍՈՒՆՈՒ, Եաղընը Գալաթատա Եիւլլէլլէ Գաղաթիլլէլլէ 13 Ն. իլլէ միւրաթըլլէ վէ Մ. Վէլլէ գուր-մանըն մաղապարմա սաթըլլէ:

ՍԱԼԻՊ ՄԵՍՈՒԼԻ ՂԱԶԻԹԱ

ՑՈՎԱԼԻՄ ԹԻԼԼԻԼԻՆՏԱՆԱ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ

ՍԱՄՈՒԷԼ Ղ. ՊԱՐԵՊԱՆԱՆԱ

ԵՈՒՍՈՒՄԱՆ ԻՆՏԵՐՆԱԼ ԹԻՆ 2